



黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2019-2020 年秋季 Li-Ming AllHands 11/21/2019

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | info@li-ming.org | [Emergency Info](#)
[LMCA AmazonSmile](#)

重要提醒 Special Announcements

- 本週一班學術觀摩，詳情請見「班級活動學術觀摩」。1st Grades Academic Recitals will be held this Sunday. Please check "Classroom Activities – Academic Recital" for details.
- 課外活動的租借場地有更新，詳細場地配置請參考「課外活動資訊」。Gym and other classrooms are available for used by extracurricular activities. Please check "[Information for Extracurricular Activities](#)" for detailed room assignments.
- 家長會已經開放佳節同樂會(12/15)之精美餐盒及披薩網路訂購。歡迎至此[網路訂購單](#)登記。可以直接在網路訂購並完成繳費，或星期天直接到家長會服務台繳費(現金或信用卡)，[訂購截止日期為 12/8](#)。有任何疑問或是要變更訂購，請電郵 liming.parentsassociation@gmail.com。LMPA has started holiday luncheon and pizza pre-orders through the [online Google Forms](#). You can pay online or make payment (cash or credit card) during the school sessions on Sundays. If you have questions or would like to make a change to your order, please contact us at: liming.parentsassociation@gmail.com. [The last day of pre-order will be 12/8](#).
- 除了家長會和校務處將提供各類獎品外，同時也歡迎各位黎明家長及義工踴躍提供佳節同樂會抽獎禮品。獎品越多中獎機率就越高！祝大家中大獎！Besides the prize donations from LMPA and school staff, we encourage families and volunteers donate the holiday party gifts for drawing. More gifts, the higher chance to win the prize! Good luck on winning the big prize!
- 今年佳節同樂會將於 12/15 舉行。參與策劃或演出的學生將收到學生服務學習學分 (SSL) 的時數證明及免費的抽獎彩券。目前徵求「英語發音主持人」、「遊戲活動主持人」和「後台催場人員」。有興趣參與策劃演出的同學或是有表演活動之建議，歡迎聯絡校內演出策劃裴璐 (sandra.jeng@gmail.com)。Bring a partner and perform in Li-Ming's December Holiday Party (to be held on 12/15)! Performers and student volunteers will be offered SSL hours and free raffle tickets! The following student volunteer positions are open: English-speaking MC, Game host, and backstage ushers. If interested in volunteering or if you have a performance idea, please reach out to Sandra Jeng at sandra.jeng@gmail.com.

- 學生會將繼續於 11/24 開始手工蛋捲預購，12/8 就可以領取。歡迎黎明家長多多支持學生會活動。The SGA continues holding an egg roll sale on 11/24. Egg rolls will be ready by 12/8. Please support SGA.
- 請家長鼓勵子女參加 12/7 (Sat.) 1:00 PM 在僑教中心舉行的 2019 大華府地區中文學校聯誼會校際書法比賽。報名截止日期為 11/22。Annual Chinese calligraphy contest will be held at 1:00 PM on 12/7 (Sat) at Culture Center. The deadline for registration is 11/22.

班級活動學術觀摩 Classroom Activities – Academic Recital

11/24 和 12/8 將進行學術觀摩。請見下方開放觀摩時間。小幼和大幼班將不開放觀摩。參觀教學觀摩時，請勿攜帶食物及飲料進教室。進教室後，請您將手機調整為靜音。若學生正在台上發言，請待換人或掌聲時進出教室，並請走到教室後方觀看。為避免學生分心，觀看時請勿與您的子女交談，或給予個別指導。

Academic Recital will be held on 11/24 and 12/8. Please check the schedules below. There will be NO Academic Recitals for P3 and P4 classes. Please DO NOT bring food or drinks to the classroom. Please put your cell phone on vibrate when you visit your child's class.

11/24 學術觀摩 Academic Recital

10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.

一班 (1st Grade) - Rm 130

12/08 學術觀摩 Academic Recital

10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.

五班 (5th Grade) - Rm 213

黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左) 唐于婷和呂敏文，在 11/17 朝會時向師生報告當天學生活動。Amanda Tang and Victoria Lu gave the morning announcements on 11/17.



活動照片集錦 Activity Highlights

11/17 九班學術觀摩「自我介紹與家族尋根」。9th Grade Academic Recital "Introduction and Family Roots Report"



11/17 十班學術觀摩「遇見未來的我」。10th Grade Academic Recital "Gaze Into My Future"



11/17 十一班學術觀摩「看圖說故事—成語應用」。11th Grade Academic Recital "To Tell a Story from Pictures—Use Chinese Idioms"



以後數週活動 Upcoming Activities

11/24 一班兒歌朗讀觀摩 (1st Grades Nursery Rhymes Recital)

12/01 感恩節放假 (Thanksgiving – No School)

12/07 書法比賽 (1:00 pm 僑教中心)
Chinese Calligraphy Contest (1 pm at TECRO)

12/08 五班學術觀摩 (5th Grades Academic Recital)
第二次分組教學會議 (Second Teachers' Meeting)

12/15 佳節同樂會 (上午尊巴舞、排舞與下午課外活動暫停) Holiday Party and Luncheon (No Zumba, Line Dance and afternoon extracurricular activities)

12/22 寒假 (Winter Break – No School)

12/29 寒假 (Winter Break – No School)

課外活動資訊 INFORMATION FOR EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

自 11/17 開始，課外活動的租借場地將恢復使用。詳情請參閱以下場地安排。Starting 11/17, room assignments for some extracurricular activities have changed. Please check below for the updated info.

- 瑜珈在 Gym-rear / Yoga at Gym-rear
- 尊巴在 Cafeteria / Zumba at Cafeteria
- 初級太極在 Gym / Tachi I at Gym
- 中級太極在 Gym-rear / Tachi II at Gym-rear
- 家長藍球在 Gym / Adult Basketball at Gym
- 排舞在 Cafeteria / Line Dance at Cafeteria
- 舞獅在 Gym B / Lion Dance at Gym B
- 扯鈴在 Gym A / Chinese YoYo at Gym A
- 學生羽毛球在 Gym A / Student Badminton at Gym A
- 初級剛柔拳在 Gym-rear / Karate I at Gym-rear
- 民族舞蹈在 Gym B / Folk Dance at Gym B

如有疑問，請洽課外活動副校長[林佳燕](#)或體育顧問[謝惠全](#)及體育組長[石浩勳](#)。For questions about schedule and locations, please contact [Chia-Yen Lin](#), [Ted Hsieh](#), and [Mac Shih](#).